

KOIRA • DOG

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Rotu Breed | dobermanni | <input checked="" type="checkbox"/> Uros Male | <input type="checkbox"/> Narttu Female |
| Nimi Name | AATU VOM STAHLBERG | Syntymäaika Date of birth | 27.05.2011 |
| Rekisterinumero Registration number | FI56191/11 | Mikrosiru, TM Microchip, ID | 276098200006643 |
| Omistaja Owner | AHLESKOG MISKA | <input checked="" type="checkbox"/> Tarkastettu Verified | Puh. Tel. |
| Osoite Address | LAVERSINTIE 138 | Postinumero ja -toimipaikka Postal code and area | 06830 KULLOONKYLÄ |
| <p>Vakuutan, että koirasta antamani tiedot ovat tutkitun koiran. Suostun siihen, että tarkastustulos on julkinen ja Suomen Kennelliiton sekä rotujärjestön käytettävissä. / I hereby assure that the information given is for the examined dog. I accept that the result is public and can be further utilized by the Finnish Kennel Club and the Breed Club.</p> | | | |
| | | | Omistajan allekirjoitus • Signature of the owner |

TUTKIMUS • EXAMINATION

| | | | | | | | | |
|---------------------------------------------|-------------------|---|-----------------------|---|-----------------|------|-------------------------------|------|
| Mahdollinen lääkitys Possible medication | Lääke Medicine | - | Diagnosi Diagnosis | - | Paino Weight | 38,7 | Painopinta- alaindeksi/BSA | 1,15 |
|---------------------------------------------|-------------------|---|-----------------------|---|-----------------|------|-------------------------------|------|

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| Auskultaatiotutkimus • Auscultation examination | | | | | | | | | | | | |
| Sivuaäni Murmur | <input type="checkbox"/> Ei No | <input type="checkbox"/> Kyllä Yes | <input type="checkbox"/> Oireeton No symptoms | <input type="checkbox"/> Oireellinen Symptoms | Aste I-VI Grade I-VI | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> VI | Lyöntiä minuutissa HR per minute |
| Luonne Character | <input type="checkbox"/> Systolinen Systolic | <input type="checkbox"/> Diastolinen Diastolic | <input type="checkbox"/> Jatkuva Continuous | PMI | <input type="checkbox"/> Vasen Left | <input type="checkbox"/> mitraali mitral | <input type="checkbox"/> pulmonaali pulmonic | <input type="checkbox"/> aortta aortic | <input type="checkbox"/> Oikea Right | <input type="checkbox"/> trikuspidaali tricuspid | | |

| | | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|------|--|
| Lepo EKG • Rest ECG | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Normaali sinusrytmi Normal sinus rhythm | <input type="checkbox"/> Normaali respiratorinen arrytmia Normal respiratory arrhythmia | <input type="checkbox"/> Eteislyönnit Atrial premature complex | <input type="checkbox"/> Eteistakykardia Atrial tachycardia | <input type="checkbox"/> Eteisvärinä Atrial fibrillation | Aika Time | 5 | min. | |
| <input type="checkbox"/> Kammiolisälyönnit VPCs | Kammiolisälyöntien määrä / VPCs | / 5 min. | <input type="checkbox"/> Kammiotakykardia VT | <input type="checkbox"/> Kaksois Couplets | <input type="checkbox"/> Kolmois Triplets | Muu, mikä? Other, which? | | |

| | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|--------|
| Ultraäänitutkimus (tehty EKG-seurannassa) • Echocardiography (ECG monitoring) | | | | | | | | |
| M-mode | Laite ja anturi Equipment and probe | Philips Affiniti 50 S2-4 | <input checked="" type="checkbox"/> Short-axis | 2D | <input checked="" type="checkbox"/> Right | <input type="checkbox"/> Left apical | | |
| parameter | mm | viitearvo/reference | parameter | mm | ml | ml/BSA | viitearvo/reference | |
| LVIDd | 39,5 | <47 | IVSd | 12,3 | LVEDV (Simpson) | 75,0 | 65,2 | <95 |
| LVIDs | 27,3 | <37 | IVSs | 16,1 | LVESV (Simpson) | 35,5 | 30,9 | <55 |
| FS % | 30,9 | >20 | LVWd | 9,6 | EF % | 52,7 | | >40 |
| EPSS | 4,0 | <6,5 | LVWs | 13,5 | SI | 1,89 | | > 1,65 |
| | | | LA mm | 32,0 | Ao mm | 29,0 | LA/Ao | 1,10 |

| | | | | | | | | | | |
|----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Virtaus-ultraääni / Doppler ultrasound | | | | | | | | | | |
| Anturi / Probe S2-4 | | | | | | | | | | |
| Mitraaliläppä Mitral valve | Läppävuoto Regurgitation | <input checked="" type="checkbox"/> Ei merkittävä Not significant | <input type="checkbox"/> Lievä Mild | <input type="checkbox"/> Keskitasoinen Moderate | <input type="checkbox"/> Vakava Severe | | | | | |
| | Prolapsi Prolapse | <input type="checkbox"/> Ei No | <input type="checkbox"/> Lievä Mild | <input type="checkbox"/> Keskitasoinen Moderate | <input type="checkbox"/> Vakava Severe | | | | | |
| | Läpän paksuuntuma Valve thickening | <input type="checkbox"/> Ei No | <input type="checkbox"/> Lievä Mild | <input type="checkbox"/> Selkeä Obvious | | | | | | |
| Trikuspidiläppä Tricuspid valve | Läppävuoto Regurgitation | <input checked="" type="checkbox"/> Ei merkittävä Not significant | <input type="checkbox"/> Lievä Mild | <input type="checkbox"/> Keskitasoinen Moderate | <input type="checkbox"/> Vakava Severe | | | | | |
| Aorttaläppä Aortic valve | V max | 1,91 | m/s | 15,00 | mmHg | Mittaus Measurement | <input checked="" type="checkbox"/> Subkostaali Subcostal | <input type="checkbox"/> Vasen Left | <input checked="" type="checkbox"/> Laminaari Laminar | <input type="checkbox"/> Turbulentti Turbulent |
| Pulmonaaliläppä Pulmonic valve | V max | 1,36 | m/s | 7,00 | mmHg | Mittaus Measurement | <input checked="" type="checkbox"/> Oikea Right | <input type="checkbox"/> Vasen Left | <input checked="" type="checkbox"/> Laminaari Laminar | <input type="checkbox"/> Turbulentti Turbulent |
| Muut löydökset Other findings | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|---|------------------------|--------|--|--|
| EKG:n pitkäaikaseuranta • Ambulatory electrocardiography (Holter monitoring) | | | | | | | | |
| Käytetty Holter-laite Holter system used | Tallennuksen kesto Duration of recording | | | h | Min HR | Max HR | | |
| Kammiolisälyönnit VPC | kpl number | Kaksois, määrä Couplets, number | Kolmois, määrä Triplets, number | | Kammiotakykardia VT | | | |
| Eteislyönnit Atrial premature complexes | kpl number | <input type="checkbox"/> Eteistakykardia Atrial tachycardia | Muut löydökset Other findings | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|
| Yhteenveto sydänultraääni- ja sydänfilmitutkimuksesta • Summary of Echocardiography and ECG | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Ei osoita sydänsairautta No signs of heart disease | <input type="checkbox"/> Osoittaa merkkejä sydänsairaudesta Signs of heart disease | <input type="checkbox"/> Piilevä/oireeton Occult | <input type="checkbox"/> Oireellinen/vajaatoiminta Congestive heart failure | | | | | |
| MMVD | <input checked="" type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> C | | | | | Usintatutkimus Re-exam |
| DCM | <input checked="" type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> C | | | | | |
| SAS | <input checked="" type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> C | Aste Grade | <input type="checkbox"/> Lievä Mild | <input type="checkbox"/> Keskitasoinen Moderate | <input type="checkbox"/> Vakava Severe | |
| PS | <input checked="" type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> C | Aste Grade | <input type="checkbox"/> Lievä Mild | <input type="checkbox"/> Keskitasoinen Moderate | <input type="checkbox"/> Vakava Severe | |
| <input type="checkbox"/> Fysiologinen sivuaäni Physiologic murmur | Muu sydänsairaus, mikä? Other heart disease? | | | | | | | |
| Lepo-EKG Resting ECG | <input checked="" type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> C | Muu löydös Other finding | | | | |
| Holter | <input type="checkbox"/> A | <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> C | Muu löydös Other finding | | | | kk / months |
| A = ei osoita merkkejä sydänsairaudesta / no signs of heart disease; B = tutkimustulos avoin / equivocal; C = osoittaa merkkejä sydänsairaudesta / signs of heart disease | | | | | | | | |
| Muut huomiot Other notifications | | | | | | | | |
| Päiväys Date | 23.07.2019 | Eläinlääkäri Veterinary surgeon | | | | Eläinlääkärin numero Veterinary number | 1159 | |

JÄNELÄ: valkoinen - omistaja, punainen - Kennelliitto, keltainen - rotujärjestö, vihreä - eläinlääkäri

Abbreviations – Lyhenteet

| | |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BSA | body surface area – paino-pinta-alaindeksi |
| HR | heart rate – syke |
| PMI | point of maximal intensity – maksimaalisen kuuluvuuden kohta |
| EKG | sydänfilmitutkimus |
| ECG | electrocardiography |
| VPC | ventricular premature complex – kammiolisälyönti |
| VT | ventricular tachycardia – kammiotakykardia |
| M-mode | M-moodi |
| 2D | two-dimensional – kaksiulotteinen |
| LVIDd | left ventricular internal diameter in end-diastole – vasemman kammion halkaisija loppudiastoleessa |
| LVIDs | left ventricular internal diameter in end-systole – vasemman kammion halkaisija loppusystoleessa |
| FS % | fractional shortening – supistumisvireys = $[(LVIDd-LVIDs)/LVIDd] \times 100$ |
| EPSS | E-point septal separation – mitraaliläpän anteriorisen liuskan pienin etäisyys septumista |
| IVSd | intraventricular septal diastole – kammionsisäinen väliseinä diastoleessa |
| IVSs | intraventricular septal systole – kammionsisäinen väliseinä systoleessa |
| LVWd | left ventricular wall diastole – vasemman kammion seinämä diastoleessa |
| LVWs | left ventricular wall systole – vasemman kammion seinämä systoleessa |
| LVEDV | left ventricular end-diastolic volume – vasemman kammion loppudiastolinen tilavuus |
| LVESV | left ventricular end-systolic volume – vasemman kammion loppusystolinen tilavuus |
| EF % | ejection fraction – ejektiofraktio = $[(LVEDV-LVESV)/LVEDV] \times 100\%$ |
| SI | sphericity index - pyöreysindeksi |
| LA | left atrial diameter – vasemman eteisen halkaisija |
| Ao | aortic diameter – aortan halkaisija |
| V max | maximal velocity – maksimivirtaus |
| VT | ventricular tachycardia – kammiotakykardia |
| MMVD | myxomatous mitral valve disease – myksomatoottinen läppäsairaus |
| DCM | dilated cardiomyopathy – dilatoiva kardiomyopatia |
| SAS | subaortic stenosis – subaorttastenoosi |
| PS | pulmonic stenosis – pulmonaalistenoosi |
| Ultra | ultraääni – ultrasound |
| Echo | echocardiography – ultraäänitutkimus |